

ОТГЛАГОЛЬНЫЕ ДЕРИВАТЫ В СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ГНЕЗДЕ С ВЕРШИНОЙ ХОДИТЬ (НА МАТЕРИАЛЕ СМОЛЕНСКИХ ГОВОРОВ)*

В статье поднимается один из важнейших вопросов словообразования – взаимодействие общенародных и диалектных дериватов в пределах единого смешанного словообразовательного гнезда.

Был проведён количественный анализ отглагольных дериватов и выявлено сходство в соотношении производных различной частеречной принадлежности общенародного языка и говоров, а также затронут вопрос о диалектных мотивированных в словообразовательных гнездах.

Ключевые слова: словообразовательное гнездо, вершина, словообразовательное значение, дериват, диалектные существительные.

Словообразовательное гнездо как единица дериватологии является объектом изучения ведущих лингвистов. Оно исследовалось в трудах Е.Н. Гинзбург [1], Е.А. Земской [2], М.Ю. Казак [3; 4], А.Н. Тихонова [5], И.С. Улуханова [6] и др. Сложность и многоаспектность словообразовательного гнезда способствует возникновению все новых проблем, нуждающихся в тщательном рассмотрении и изучении. Одной из них является взаимодействие общенародных и диалектных мотивированных в пределах диалектного словообразовательного гнезда. Исследование данной проблемы важно и для изучения словообразовательной системы современного русского языка в целом, так как способствует созданию более объективного представления о ее функционировании.

Целью нашей работы является исследование особенностей смешанного, т.е. состоящего из диалектных и общенародных слов словообразовательного гнезда /СГ/, так как в нем наиболее ярко проявляется характер взаимодействия общенародных и диалектных структурных единиц. В качестве объекта изучения в данной статье представлено СГ *ходить*.

В отглагольном гнезде, содержащем в себе несколько ступеней, каждая имеет свои особенности. Дериваты I ступени находятся в непосредственной зависимости от глагола-вершины: «<...>первая ступень работает на свою часть речи – непроизводный глагол» [3: 21]. Мотивированные II ступени словообразования реализуют словообразовательный потенциал слов I ступени – целого ряда глаголов с различной семантикой, а также существительных и прилагательных, что создает более разнообразную картину с точки зрения частеречной принадлежности дериватов и их словообразовательного значения /СЗ/. На III ступени словообразования в смешанных СГ словообразовательный потенциал значительно ослабевает. Таким образом, II ступень словообразования в смешанном СГ является наиболее показательной в плане отражения взаимоотношений между диалектными и общенародными дериватами.

На II ступени в СГ *ходить* образуется 63 общенародных деривата: 44 существительных, 13 прилагательных, 5 глаголов, одно наречие – и 41 диалектный: 24 существительных, 13 прилагательных и 4 глагола. Эти данные подтверждают, что «глаголы любой деривационной структуры выступают базой

* © Коломонова О.Н.

для образования прежде всего существительного» [4: 190].

Частеречная принадлежность дериватов обуславливает способы их образования. Как диалектные, так и общенародные существительные образуются преимущественно суффиксальным способом: *входить* → *вход*Ø, *входить* → *входины**, *обходить* → *обходчик*, *обходить* → *обходка**. Большинство общенародных и диалектных прилагательных также образуются суффиксальным способом: *заходиться* → *заходливый**, *отходить* → *отхожий*, *расходиться* → *расходовой**. Исключение составляют дериваты *незаходимый* и *непошлый** ('нерасторопный' [7]), образованные префиксально-суффиксальным способом. Общенародный дериват является, очевидно, результатом чересступенчатого словообразования (ср. *проходить* → *проходимый* → *непроходимый*). Диалектное прилагательное также может являться результатом чересступенчатого словообразования, но нельзя исключать возможность существования в смоленских говорах слова *пошлый* со значением 'расторопный, подвижный'.

Общенародные глаголы образованы префиксальным (4 из 5) и суффиксальным способами, диалектные – суффиксальным (3 из 4 глаголов) и постфиксальным способами: *сходить* → *посходить*, *заходить* → *захаживать**, *оходить** → *оаживать*, *перехаживать* → *перехаживаться**. В процессе анализа дериватов были обнаружены диалектные слова, которые с формальной точки зрения представляют собой видовые (*захаживать**, *отаживать**) и залоговые (*перехаживаться**) образования, для которых не зафиксированы непосредственно мотивирующие слова в «Словаре смоленских говоров» [7]. При этом существуют слова, у которых обнаруживается семантическая соотнесенность с данными не через прямое номинативное значение: *заходить* ('подойти к чему-либо не прямо, а со стороны, обходя' [7]) → *захаживать** ('стараться угождать, подольщаться' [7]); *оходить** ('отстегать, высечь' [7]) → *оаживать** ('есть с аппетитом, энергично' [7]); *переходить*² ('перенести болезнь на ногах' [8]) → *перехаживаться** ('изменяться к лучшему (о погоде)' [7]). Очевидно, здесь проявляется косвенная мотивация, о которой пишет И. А. Ширшов: «Косвенная мотивация выявляется в тех случаях, когда прямая отсылка к значению мотивирующего <...> невозможна, но словообразовательная структура слова и семантические связи мотивированного и мотивирующего свидетельствуют о наличии между ними мотивационных отношений» [6: 66-67].

На II ступени в СГ *ходить* образуются дериваты – общенародные и диалектные – со следующими СЗ (в скобках указывается количество общенародных и диалектных дериватов): отвлеченное действие (32 общенародных и 7 диалектных дериватов); субъект действия (4 и 9); средство действия (4 и 3), место действия (3 диалектных), результат действия (2 и 2); праздник, связанный с действием, названным мотивирующим словом /МщС/ (2 диалектных); характеризующийся действием, названным МщС (9 и 9); склонный к действию, названному МщС (3 и 2); предназначенный для действия, названного МщС (1 диалектный); характеризующийся отсутствием признака, названного МщС (1 и 1); действие, распространяющееся на неопределенное множество предметов (3 общенародных); добавление, пополнение чего-либо (1 общенародный); действие, происходящее время от времени (1 и 1); образ действия (1 общенародный).

Из 14 выявленных СЗ три (действие, распространяющееся на неопределенное множество предметов; добавление, пополнение чего-либо; образ дей-

ствия) встречаются только у общенародных дериватов, три (место действия; праздник, связанный с действием, названным МщС; предназначенный для действия, названного МщС) – только у диалектных.

Для создания дериватов на II словообразовательной ступени используются различные словообразовательные средства [9]:

Словообразовательное значение	Форманты дериватов	
	Общенародных	Диалектных
Отвлеченное действие	-ениј-, -ниј-, Ø, -к- -имость, -ищ-	-ин-, -к-, -ск-, Ø
Субъект действия	-ец, -ник, -чик	-айк-, -ец, -ник, чик, -як-, -яшк-, Ø
Средство действия	-н(я), -ц(ы)	-ец, -к-, -ник
Результат действия	Ø	-анк-, -енк
Характеризующийся действием, названным МщС	-ящ-, Ø	-ал, -н-, -ов-, -ущ-, -ящ-, Ø
Склонный к действию, названному МщС	-чив-	-лив-
Характеризующийся отсутствием признака	не-...-им-	не-...-л-
Действие, происходящее время от времени	-ива-	-ива-
Действие, распротр. на неопред. множество предметов	По-	-
Добавление, пополнение чего-л.	При-	-
Образ действия	-’а	-
Место действия	-	Ø, -к-
Праздник, связанный с действием, названным МщС	-	-ин-
Предн. для действ., назв. МщС	-	-ал-

Чем больше образуется слов с определенным СЗ, тем очевиднее становится количественная и семантическая разница между формантами, с помощью которых образованы общенародные и диалектные дериваты.

Как правило, диалект реализует дериваты с помощью большего количества формантов, чем общенародный язык. Наиболее наглядно это отражают словообразовательные значения ‘субъект действия’ и ‘характеризующийся действием, названным мотивирующим глаголом’. Исключением является словообразовательное значение ‘отвлеченное действие’. Оно было реализовано с помощью шести разных формантов при образовании общенародных дериватов и четырех – при образовании диалектных дериватов.

При образовании диалектных дериватов часто используются форманты той же семантики, что и в общенародном языке, но наравне с ними существуют и форманты, не свойственные: 1) дериватам глагола лексико-семантической группы: **-айк-** (ср. *попросить* (глагол речевой деятельности) → *попрошайка*), **-ин-** (ср. *смотреть* (глагол интеллектуальной деятельности) → *смотрины*) [9]; 2) дериватам с данными грамматическими признаками: **-ущ-** (ср. *цвети* (I спряж.) → *цветущий*), **-яшк-** (ср. *замарать* (I спряж.) → *замарашка*) [9].

Таким образом, анализ смешанного СГ *ходить* показал, что диалектные и общенародные дериваты подчиняются единым правилам образования: имеют одинаковую частеречную структуру; используют одни способы словообразова-

ния, форманты; создают слова схожих СЗ. Как правило, диалектные дериваты образуются с помощью тех же формантов, что и общенародные, но существуют также аффиксы, не используемые общеупотребительным языком. Выявленные различия свидетельствуют о более свободном использовании словообразовательных средств в смоленских говорах.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Гинзбург, Е. Л. Исследование структуры словообразовательных гнезд // Проблемы структурной лингвистики. – М., 1973. – С. 146 – 425.
2. Земская, Е. А. О парадигматических отношениях в словообразовании // Русский язык. Вопросы его истории и современного состояния: Виноградовские чтения. – М., 1978. – С. 63–77.
3. Казак, М.Ю. Глагольное словообразовательное гнездо в современном русском языке. – Белгород, 2004. – 124с.
4. Казак, М. Ю. Частеречные структуры словообразовательных гнезд // Актуальные проблемы русского словообразования. – Елец, 2001. – С. 188–191.
5. Тихонов, А.Н. Проблемы составления гнездового словообразовательного словаря. – Самарканд, 1971. – 387 с.
6. Ширшов, И.А. Принципы составления гнездового толково-словообразовательного словаря русского языка. – Грозный, 1991. – 175 с.
7. Словарь смоленских говоров. – Вып. 1-11. – Смоленск, 1974. – 2005.
8. Большой толковый словарь русского языка. – СПб, 2000.
9. Русская грамматика. – Т. I. – М., 1980. – 783 с.
10. Улуханов, И.С. Словообразовательная семантика в русском языке. – М., 1977. – 256 с.

O. Kolomonova

VERBAL DERIVATES IN WORD-FORMATIVE NEST WITH WORD «TO GO»

In the article one of the most important questions is being raised: the question of interaction between national and dialect derivatives in one mixed word-formative nest.

By means of quantitative analysis it is being shown that there is resemblance in correlation of run-ons in national language and dialects. The author also considers the issue of dialect motivated words in word-formative nests.

Key words: family of words, top, word-formation value, derivative, dialect nouns.